



التوزيع: عام  
E/ESCWA/13/4/Add.22  
٥ شباط/فبراير ١٩٨٦  
ARABIC  
الأصل: بالإنكليزية

الأمم المتحدة  
المجلس الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا

الدورة الثالثة عشرة  
١٩-٣٤ نيسان/أبريل ١٩٨٦  
بغداد

البند (٦) من جدول الأعمال المؤقت

التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل

Received

17 MAR 1986

النمو الحضري في غربي آسيا وآثاره البيئية

C.ESCWA LIBRARY

مذكرة من الأمانة التنفيذية

86-0182

## **المحتويات**

### الصفحة

### الفصل

١	.....	الأول - مقدمة .....
٢	.....	الثاني - حالة النمو الحضري في منطقة الاسكوا واتجاهاته .....
٤	.....	الثالث - المشكلات البيئية للنمو الحضري في منطقة الاسكوا .....
١١	.....	الرابع - النتائج البيئية للنمو الحضري: الاتجاهات والاجراءات الموصى بها .....
١١	.....	الف - التنمية الحضرية .....
١٢	.....	باء - ادارة البيئة الحضرية .....
١٣	.....	جيم - المشاركة الشعبية .....
١٤	.....	دال - الاسكان .....
١٥	.....	هاء - توريد المياه، والصرف والملوثات السائلة .....
١٧	.....	واو - التنمية الصناعية والتلوث .....
١٨	.....	زاي - تلوث الهواء والمناخ المحلي للمدن .....
١٩	.....	حاء - ادارة الفضلات الصلبة الحضرية .....
١٩	.....	طاء - النمو الحضري والصحة العامة .....
٢١	.....	ياء - النقل، والسياحة والترفيه .....

## النمو الحضري في غرب آسيا

### المصل الأول - مقدمة

تنجم المشكلات البيئية في المراكز الحضرية بمنطقة الاسكوا أساسا نتيجة للزيادة السريعة للسكان في مناطق ليست مؤهلة لاستيعاب التدفق المفاجئ للسكان الجدد.

وقد تسبب الانبعاث السكاني في ضغوط كبيرة على الخدمات البيئية في كثير من المجتمعات الحضرية واصبح بدوره مصدر تهديد حقيقي للصحة العامة والبيئة. وفي مدننا المكتظة، لا تصل خدمات جمع النفايات إلا إلى ما يقل عن نصف السكان، ولا تصل خدمة المياه إلا إلى ٤٨ في المائة من السكان في المناطق الحضرية ولا تغطي شبكات المجاري سوى ٥٦ في المائة منها، مما يؤدي إلى قصور جسيم في المرافق الصحية في المناطق المقبرة. وقد ظهر اثر الظروف غير الصحية في معدل وفيات الرضع الذي يبلغ في المتوسط ١١٠ في الالف في هذه المنطقة مقابل الهدف المستهدف لمنظمة الصحة العالمية وهو ٥٠ في الالف.

ولقد ساهمت الزيادة الكبيرة في عدد السيارات واحتياقات المرور وانبعاث التلوث من المصادر الصناعية بلا ضوابط في المشكلات الحادة الناجمة عن تلوث الهواء. كما ان الاكتظاظ والضوضاء وتلوث الهواء وعدم توفر الاسكان المناسب تخلق الضيق والضغط النفسي لمحدودي الدخل الذين يعيشون في المراكز الحضرية.

وقد اتجه اهتمام الحكومات والمؤسسات المحلية في الماضي الى تنمية الموارد وحسن استخدامها بدون مراعاة حقيقة نوعية البيئة. ولم تلتفت الحكومات الى أهمية حماية البيئة الا في العقد الاخير، حيث تحول الاهتمام من مشكلات التنمية قصيرة الاجل الى القضية اوسع منها، قضية اثر النمو السكاني والتنمية الاقتصادية على البيئة.

وقد أدى ذلك الى إضافة أعباء جديدة الى المهام التي تقوم بها السلطات المحلية لمواجهة الحاجة الملحة لحماية البيئة. ورغم أن البرامج تختلف فيما بينها بدءاً من تحطيم البرامج البيئية المتكاملة وتنفيذها على نطاق محلي الى ادارة انشطة محدودة مثل مراقبة مصادر التلوث واصدار التراخيص الصناعية، فإنها تتحرك كلها في اتجاه عام، هو الاتجاه نحو ربط التنمية بنوعية البيئة.

وكان لابد من تنسيق السياسات والبرامج في مجال البيئة بسبب انتشار وتعدد البرامج الخاصة بمكافحة التلوث وتحسين البيئة. وكلما زادت صرامة القواعد التي تسن في مجال البيئة، وكلما زاد قلق المحليات ازاء تداخل البرامج البيئية وعدم تنسيقها، ظهر تعدد العلاقات بين هذه البرامج وظهرت الحاجة الى ضبطها. وكان ادراك هذه الحقيقة سبباً في الاهتمام مؤخراً بإنشاء أجهزة لامركزية لادارة البيئة في المراكز الحضرية بمنطقة الاسكوا.

## الفصل الثاني- حالة النمو الحضري في منطقة الاسكوا واتجاهاته

يبلغ معدل النمو الحضري في الدول الاعضاء حاليا ما يقرب من ضعف المعدل في البلدان المتقدمة ومن المتوقع أن يصبح ثلاثة أضعافه بحلول عام ٢٠٠٠.

وبسبب تركز النمو الحضري في المدن الرئيسية خصوصا في البلدان النامية بمنطقة الاسكوا، تحدث مشكلات بيئية حادة. فالتوسيع الصناعي الكبير وهجرة سكان الريف الى المدن الرئيسية باعداد كبيرة وقصور المأوى وما يرتبط به من هياكل اساسية لخدمات المياه والمجاري وكذلك عدم كفاءة النقل وغيره من الخدمات العامة قد تسببت كلها في مشكلات اجتماعية وبيئية خطيرة وخصوصا في مناطق النمو العشوائي المتاخم للمناطق الحضرية.

وقد اتجهت معظم المحليات مؤخرالى قبول هذه المستوطنات الطرفية كجزء لا مفر منه في عمليات النمو الحضري وبدأت بالتالي في برامج موقعة للتجديد بدلا من الازالة. وتقوم حاليا بلديات القاهرة ودمشق وعمان بعمليات تجديد موقعة شاملة لتوفير ما يلزم من هياكل اساسية وخدمات عامة حضرية مع الابقاء على الرصيد الاسكاني الموجود في المستوطنات الطرفية او تحسينه. ورغم ان الاخلاع قد يكون حتميا في بعض الواقع المتدهورة في المراكز الحضرية، فإن التجديد في الموقع يبدو ملائما في معظم الحالات لانه اقل تكلفة واثره الاجتماعي والاقتصادي على المجتمع أقل ضررا.

ولابد لآية خطة كاملة تستهدف تحسين المستوطنات الطرفية ان تجمع بين التخطيط والادارة لعدد كبير من العناصر الانمائية المادية والبيئية والاجتماعية والاقتصادية. ونظرا لتنوع السمات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والقانونية والبيئية للمستوطنات الطرفية في المنطقة، لابد من وضع برامج خاصة لكل منها يشترك فيها مجتمعها على اوسع نطاق ممكن. وتتطلب مشاركة هذه المجتمعات تعريف الرأي العام بمقاصد البرامج وتحديد أولوياتها والتغلب على العقبات وتعزيز الاشطدة المحلية. ولا بد من تنسيق الاشطدة من حيث المكان والزمان فيما بين الوكالات الحكومية المعنية لتحقيق اكبر قدر من الفائدة وتجنب الآثار السلبية وتبديد الموارد. ويتطبع تحقيق الاندماج على المدى الطويل بين المستوطنات الطرفية والمجتمع الحضري الافضل منها تنفيذ برامج متطرفة عن طريق المؤسسات الحكومية وغير الحكومية.

ومن الأمور الحاسمة لوضع استراتيجية فعالة للنمو الحضري ان يكون هناك التزام سياسي على مستوى عال. فهذا الالتزام من جانب المحافظين وغيرهم من مسؤولي المدن من شأنه ان يزيد التقارب بين خطط التنمية الأقليمية واستراتيجيات النمو الحضري. كذلك فإن عدم استقرار الاستراتيجيات، ما بين الحظر والسماح، التي تنتهجها معظم الدول الاعضاء ازاء النمو الحضري تضعف قدرة المراكز الحضرية على النمو و تزيد من خطورة المشكلات الادارية الموجودة. ولذا يجب أن تتوكى السلطة التشريعية الواضح والمرونة سواء كانت السياسة هي تشبيط النمو او تشجيعه بفرض تضييق او توسيع قاعدة الموارد في

المدينة. وجدير بالذكر أن الاتجاهات الحالية لوقف النمو السكاني في المدن الرئيسية بمنطقة الأسكوا لا يمكن أن تكون بدليلاً عن استراتيجيات تتطرق مباشرةً لمشكلات الاختناقات والتلوث وقصور المأوى وتدهور البيئة. ولتحفيظ المشكلات في المدن الرئيسية، يجب على المراكز الحضرية الشانوية أن تنتهج سياسات تجذب الصناعة وتعمل على استيعاب المهاجرين من الريف وابعادهم عن العاصمة والمدن الرئيسية.

إن إنشاء المناطق الصناعية يجد تشجيعاً في كل الدول الأعضاء تقريباً باعتبارها وسيلة لاجتذاب مصانع جديدة إلى المواقع الجديدة التي تتتوفر فيها خدمات كافية. إلا أن إنشاء المناطق الصناعية لا يمثل بالضرورة عاملًا أساسياً لاجتذاب الصناعة إلى الأقاليم، وقد تكون هذه المناطق عبئاً على البيئة المحلية إذا كانت أكبر من اللازم أو لم تتخذ بها الاحتياطات الالزمة لمكافحة التلوث. وتدل التجربة في السعودية ومصر والأردن على أن المدن الصناعية الناجحة هي التي تكون أماً مناطق لتجهيز الصادرات أو مناطق للتجارة الحرة في العاصمة أو في الموانئ الرئيسية.

وفي السعي إلى ايجاد حلول للمشكلات البيئية التي جلبها على المنطقة التوسيع العمراني دون تخطيط، لابد أن تهتمى أية اعمال في هذا الصدد مستقبلاً بالأهداف الطويلة الأجل التالية: توزيع السلطة وتحقيق اللامركزية في صنع القرار؛ إنشاء مستوطنات جديدة قائمة على التنمية الزراعية ومستوطنات جديدة بعيدة عن العاصمة والمدن الرئيسية؛ تطوير المراكز المدنية الرئيسية وإعادة هيكلتها؛ تطوير أحواض الانهار؛ تطوير المناطق الكاسدة. ومطلوب تحقيق اللامركزية في بلدان مثل مصر وسوريا والمملكة العربية السعودية والعراق حيث أن تركيز السلطة وتخصيص المصرفوفات العامة من جانب الحكومات المركزية قد أدى إلى تكبيل الحكم المحلي وأضعف المبادرات المحلية. ومن البديهي أن مشروعات تغيير هيكل المراكز المدنية الرئيسية ستكون مختلفة اختلافاً كبيراً باختلاف المدينة المستهدفة، فقد يكون التعامل مع تركيز سكاني كبير في المدن الدول مثل الكويت وقطر والبحرين أو مع مجتمعات مدنية في إطار الأقطار الكبيرة التي بها أراض شاسعة مثل العراق ومصر.

### ثالثاً- المشكلات البيئية للنمو الحضري في منطقة الاسكوا

ان توفير خدمات بيئية كافية ورفع نسبة التعليم، والازدهار الاقتصادي، كلها شروط أساسية للحفاظ على الصحة العامة في المنطقة. وتشير البيانات التي تظهر في الجدول ١ الى تناقص واضح في وفيات الرضع كلما زادت خدمات المياه والمجاري. ويظهر اتجاه مماثل مع زيادة معدلات محو الامية خصوصاً بين الإناث، نظراً لدور المرأة الحيوي في رعاية الأطفال. والبلدان الأغنى من غيرها في المنطقة، خصوصاً دول الخليج، أقدر منها على توفير مجموعة كاملة من الخدمات الاجتماعية. ولكن خدمات الريف لا تزال مختلفة عن خدمات الحضر في كل الدول الاعضاء مما يؤكد الحاجة الى تكثيف الجهود لتحسين الخدمات سواء لساكني الحضر أو ساكني الريف. وتتطلب قلة الموارد المالية والافتقار الى الخبرة في كثير من بلدان المنطقة جهوداً مكثفة من جانب الأمم المتحدة وغيرها من وكالات التعاون الدولية لمساعدة الدول الاعضاء على اكتساب المعلومات والأخذ بما يناسبها من خطط الخدمات البيئية حيثما كانت مطلوبة. وفي هذا الصدد تشجع كل من الاسكوا وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية اقامة نظم للمعلومات البيئية تجمع وتنشر المعلومات المتعلقة بالصحة والآثار البيئية وتكنولوجيات مكافحة التلوث ومراقبة مصادره.

وتشير الاحصاءات الى أن الاضطرابات العقلية تمثل حوالي ٣٠ في المائة من الامراض التي تعرّض على الاطباء في المنطقة. وقد ورد في دراسة لمنظمة الصحة العالمية ان هذه المشكلات ترتبط بالضغط الناتجة عن التغير الاجتماعي المفاجئ في المنطقة. فالاصدمة التي تصادفها الاجيال الجديدة مع القيم الحضارية وصعوبة تكيف اهل الريف مع ممارسات المدينة والبيئة الصناعية كلها سمات للقلق المتزايد لدى المحللين النفسيين حيث ان اعراض الاضطراب النفسي تظهر على طفل من كل ١٠ اطفال. وقد انتشر ادمان العقاقير في المراكز المدنية مما يؤدي الى اضطرابات عقلية تسمى للمدمنين؛ وفي مصر وحدها حوالي ٥٠٠٠ من ساكني الحضر يدمون الافيون والعقاقير الكيميائية كما ان القلق والاكتئاب من الحالات الشائعة في المنطقة وتعتبر الاضطرابات العقلية العضوية والحالات الجسمية النفسية وانفصام الشخصية من بين الاضطرابات العقلية التي يكثر تشخيصها في بلدان مثل الكويت ولبنان حيث تمثل من ٤٠ في المائة الى ٧٠ في المائة من الاضطرابات النفسية. واصبح الاهتمام يتزايد بالعلاج النفسي للاحداث الجانحين. وقد وفرت البحرين رعاية للجانحين في إطار نظام العقوبات، بينما عهدت مصر وسوريا بهذه المسؤولية لوزارة الشؤون الاجتماعية.

وتغلب المخاطر المهنية على كل المجتمعات الصناعية تقريباً داخل المنطقة وكلما زادت مجموعات البتروكيمياويات ومحطات توليد الطاقة ومصانع النسيج ومنتجم الفوسفات ومصانع الصلب على مقرابة من المراكز المدنية، جلبت معها مخاطر مهنية جديدة. وبلغت الضوضاء مستويات حرجة في مصانع النسيج ومصانع الصلب والصناعات الميكانيكية في كل اتجاه المنطقة فادت الى انتشار المشكلات المتعلقة بضعف القدرة على السمع. كما ان عمال الحفر في البار المائية في البلدان المنتجة للنفط يتعرضون لامراض جلدية وللتسمم الكيميائي والتعب الشديد بسبب الحرارة، وفي كثير من المناطق الحضرية تقوم اعداد كبيرة من البشائر الصغيرة مثل منشآت تجهيز الاغذية وورش صيانة السيارات ومصانع تجهيز

الجدول ١ - المؤشرات المعاصرة لبيئة الأسر

البلد	السكان (بالآلاف)	النسبة المئوية للمطرد		النسبة المئوية للسكنى (بالآلاف)	نعلم الكبار الناتج	مقدرات المطرد في كل ١٠٠ مقدرات المطرد (١)	
		المطرد أيضاً للمطرد للمطرد)	المطرد أيضاً للمطرد للمطرد)				
البرتغال	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
البرازيل	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
البرونز	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
الإمارات العربية المتحدة	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
البحرين	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
السعودية	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
السودان	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
الجمهورية العربية السوفيتية	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
العراق	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
الصين	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
طاجيكستان	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
الكونغو	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
لبنان	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
سور	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
اليمن	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧
الذين لا يعيشون في	١٩٩٧	٦٣	٤٢	٨٩	١٠٠	٦٧	٣٧

(١) مقدرات المطرد هو نسبة المطرد في أكبر مدينة إلى مجموع سكان المطرد.

المنسوجات ومصانع المنتجات اليدوية، بتشغيل عاملين من صغار السن او من المتقدمين جدا في السن،  
ليعملوا ساعات طويلة في محیط غير مناسب.

اما الصناعات الثقيلة فيجري تشغيلها سواء بمعرفة او بعدم معرفة بمصادر الاخطار التي تعود  
بتثار ضارة على صحة العاملين. ويضع تدفق العاملين المهاجرين بأعداد كبيرة عبئاً مربكاً على الخدمات  
الصحية في دول الخليج خصوصاً في قطر والبحرين والامارات العربية المتحدة التي يمكن ان يكون فيها  
هؤلاء العاملون عرضة ومصدراً لمشكلات صحية خطيرة. وفي البلدان الزراعية يتزايد تعرض العاملين  
للتسمم الكيميائي بمبيدات الآفات ولتهديد الامراض المزمنة التي تحملها المياه للحوادث التي تسببها  
الآلات الزراعية.

وتزداد حركة المرور بالسيارات زيادة سريعة في المناطق الحضرية ويبدو في معظم الحالات انها  
اكبر مصدر للتلوث في المدن الرئيسية. فسوف يزداد سكان القاهرة الكبرى من عدهم الحالي البالغ ١٠  
ملايين الى ١٣٥ مليون بحلول عام ٢٠٠٠. وقد زاد عدد السيارات الخاصة وسيارات الاجرة في السنوات  
العشرين الاخيرة من ١٠٠٠٠ إلى ٧٥٠ ٠٠٠ (٢٢ في المائة في السنة) وتدار وسائل النقل العام بطريقة تخلو  
من الكفاءة وبقدر كبير من الخسارة كما ان الاحتياجات الفعلية لوسائل النقل تفوق كثيراً القدرة على  
توفير الخدمات.

وستستخدم التوربينات الثابتة بكثرة في المنطقة لانتاج الكهرباء. والسبب في تشغيل محطات  
الكهرباء بالغاز بدلاً من البخار هو الارتفاع الشديد في الطلب على الكهرباء وتوفير الغاز الطبيعي. ويصدر  
عن العمليات الصناعية قدر ملموس من الجسيمات الدقيقة خصوصاً من مصانع الاسمنت والبيورياء، وينبعث  
ثاني اكسيد الكبريت عند نزع الكبريت من الغاز الطبيعي والبترول، كما ينبعث قدر ملموس من  
الهييدروكربونات ومن اكاسيد الكربون واكاسيد النيتروجين وفلوريد الهيدروجين. ومادام قد سمح بعدد  
كبير من الانشطة الصناعية القائمة على استخدام الغاز الطبيعي في بعض البلدان (المملكة العربية  
السعودية والامارات العربية المتحدة ومصر والعراق) فسوف تنشأ مشكلات كبيرة من تلوث الهواء اذا لم  
يتم التخلص من الكبريت الموجود في الغاز. ومن المتوقع ان يزداد تعرض المجتمعات الحضرية المنتشرة في  
الدول الاعضاء، الى امراض تنفسية مثل الازمة والنزلات الشعبية والانتخابات الرئوية مادامت النفايات  
الصناعية وعوادم السيارات وغيرها من الملوثات الضارة لا تزال تتباعد بكميات اكبر من المستويات  
القصوى لحماية الصحة العامة.

ولايزال توفير المأوى المناسب لمحدودي الدخل في المجتمعات الحضرية هو اهم مشاكل المدن  
الكبرى في المنطقة. وقد ادى عدم كفاية تمويل الاسكان والافتقار الى الارادة السياسية وضالة عائد  
الاستثمار والنقص الشديد في مواد البناء، الى نقص انتاج وحدات الاسكان العام، كما ان القطاع الخاص لم  
يجد تشجيعاً على الاشتراك لأن الاستثمار في الاسكان غير مجزٍ نسبياً بسبب القيود المفروضة على  
الإيجارات. ولا تولي الحكومات قدرًا كافياً من الاهتمام لدور الاسكان كعنصر اساسي للتنمية الاجتماعية  
الاقتصادية وأداة للنهوض بالبيئة.

ويبدو أن مفهوم توفير الخدمات العامة قبل إنشاء المناطق السكنية ليس شائعا في معظم بلدان الأسكتوا، مما يؤدي إلى تفاقم مشاكل الاختناق في المدن ويعوق التوسيع الطبيعي في المناطق الطرفية المفتقرة إلى الخدمات الأساسية. وتختلف الحصة التي تنفقها الأسرة من دخلها على المأوى اختلافا كبيرا من بلد إلى آخر. ولكن الأسر المنخفضة الدخل في كل مراكز الأسكنوا الحضرية تجد صعوبة متزايدة - بل تجد استحالة في بعض الحالات - في الحصول على سكن، ناهيك عن سكن مناسب. ومطلوب من الحكومة أن تتخذ إجراءات تحمي الأراضي والاسكان من ضغوط المضاربة. ويعتمد نجاح التخطيط لاسكان منخفضي الدخل على المدى الطويل، على توفر الأرضي وتتوفر مواد البناء باسعار معقولة والتشجيع على تطوير القوى العاملة المحلية لخدمة صناعات الاسكان.

ومن التجارب الرائدة في هذا المجال تجربة بلدية عمان في تشجيع «الاعتماد على الذات» لأنها تقدم حلا واقعيا للأماكن المملوكة بوضع اليد وتقلل من استثمار رأس المال في مشاريع الاسكان والمشروع مبني على نهج «الموقع والخدمات الأساسية» وهو نهج يعتمد على تزويد مجموعات من المساكن بالهيكلات الأساسية مثل المجارى والمياه والكهرباء، ثم بيع هذه المساكن بهذه المواصفات إلى الأسر المنخفضة الدخل. على أن يستكمل المشتري مسكنه حسب احتياجاته وبما يسمح به دخله. وكانت وسيلة البلدية في التخلص من الأحياء الفقيرة في عمان تقديم «ذواقة سكنية» عبارة عن هيكل من طابقين مع تشطيب الأرضيات وغرفة أو غرفتين. وهي سياسة ناجحة حبذا لو اتبعت في مناطق أخرى لتوفير الاسكان لمنخفضي الدخل في الأحياء الفقيرة.

ومن أهم الأولويات في هذا المجال توفير المياه الصالحة والمرافق الصحية ومرافق الصحة العامة. فالمشكلات الصحية البيئية، خصوصا في المستوطنات الواقعة على الاطراف، كبيرة بطبيعتها ومتعددة في أثرها، وتطرح وضعا معقدا يتطلب اهتماما فوريا. وقد تأثر التوسيع العمراني في الماضي بد الواقع العائد المالي السريع، والسعى وراء الكسب الاقتصادي دون ايلاء الاهتمام الواجب بمطالب المجتمع مما أدى إلى التشوهات التي درأها الآن. فالخدمات البيئية مثل توفير المياه والتخلص من الفضلات وعادم المياه تحتاج إلى إستثمارات باهظة دون عائد مباشر يؤكد قيمتها الاقتصادية. وقد اتضح من خطة التنمية المندذة أن من الخطأ تصور التخطيط لتحسين الانتاجية الاقتصادية دون أن توافق هذا التخطيط حماية للبيئة؛ وهذا التصور هو الذي أدى إلى اتساع الفجوة بين النمو الاقتصادي وبين تدهور البيئة في المستوطنات الحضرية بالمنطقة.

وقد أدى تزايد الأنشطة الصناعية المقربون برقابة غير كافية على التفنيات في المراكز الحضرية الكبرى إلى تدني نوعية المياه السطحية بانتظام (في القاهرة والاسكندرية وبغداد وعمان ودمشق) كما أدى سحب المياه الجوفية بمعدل يزيد عن تجدها (كما في البحرين وقطر) إلى جعل المياه الجوفية غير صالحة لاستعمالات المنزلية. كذلك أدى تصريف التفنيات المنزلية الخام أو المعالجة جزئيا في المياه السطحية إلى الأضرار بقدرة المجرى المائي على استيعابها وأدى إلى تدهور مجتمعات المياه الجوفية.

وقد تجاوزت معظم شبكات توريد المياه في الخضر عمرها الافتراضي وأصبحت تعاني من تسربات خطيرة. فالوصلات المستخدمة مستهلكة في كثير من الأحيان أو مركبة بطريقة غير سليمة مما يسبب

اهداراً كبيراً واحتمالاً للتلوث المتبادل. أما الاشراف على نوعية الماء في الشبكات والمنازل فهو اشراف رمزي وفي كثير من الأحيان فإن المناطق الحضرية تكاد تكون غير مراقبة. كما أن تعريفة الماء منخفضة بشكل ملحوظ مما يشجع على قدر كبير من الهدر. ومعظم محطات معالجة المياه في المدن أقامتها شركات دولية بالاعتماد على تكنولوجيات تقليدية وبقدر ضئيل من التجارب على الطبيعة أو بدون تجرب على الإطلاق، مما يؤدي في كثير من الأحيان إلى تشغيلها بلا فاعلية وإلى الإفراط في استخدام المواد الكيميائية. وفي معظم المدن أهملت عملية صيانة شبكات التوزيع وقد أدى القصور في تجديد الخطوط التالفة والتركيبات المعيبة إلى قدر هائل من «الماء الضائع» الذي يصل إلى أكثر من ٤٠ في المائة من مجموع إنتاج محطات تنقية المياه (القاهرة والاسكندرية). ومن الواضح أن منع التسربات وصيانة الشبكة بكلفة قد يحسّن من جودة الماء بجانب اضافتها لمصدر آخر يفيد سكان الحضر الذين سيزدادون في المستقبل.

وتعتبر شبكات الصرف الصحي ومعالجة مياه المجاري من بين المشكلات التي لها أولوية في المجتمعات الحضرية ولا شك أن التركيز على العناية بتنقية الماء كأولوية أولى في البلديات قد فاق من مشكلة الصرف الصحي. وما يؤكد أن المشكلة ملحة، تزايد الأمراض التي تنقلها المياه وانتشار البعوض وتلوث الانهار بمحتويات المجاري. فمعظم الصناعات تفرغ نفاياتها في شبكات المجاري أو تفرغها في الانهار مباشرة دون معالجة سلية، مع ما يصاحب ذلك من تلوث المياه. وقد تفاقمت هذه المشكلة في المدن الكبرى للدول الأعضاء باطراد التوسيع الصناعي. ومن ناحية أخرى في إن الزيادة الهائلة في سكان المناطق الطرفية والتي لا تتمتع بخدمات الصرف الصحي أدى إلى زيادة مشاكل التلوث وما يتبع ذلك من آثار خطيرة على الصحة العامة والبيئة في هذه المناطق المكبدة بالسكان.

وتعادي معظم البلديات من مشكلة إدارة عمليات جمع النفايات والتخلص منها بوسائل صحية، ويرجع ذلك في كثير من الأحيان إلى عدم توفر العمالة المناسبة كما أن إدارة النفايات تستند في العادة إلى أدنى مستوى من المسؤولية التنفيذية. فكنس الطرق يتم عادة باليد إلا في عدد قليل من البلدان. ويتم التخلص من أكثر من ٨٠ في المائة من الفضلات الصلبة والنفايات في الحضر بالفائدة في أماكن مكشوفة بطريقة غير صحية وإن كانت بعض المناطق تمارس دفنها بالأرض بطريقة صحية أو تجمعها في مقابر تحت المراقبة. ويتزايد الاهتمام بخلط النفايات والفضلات في عدد من الدول الأعضاء حيث أن ذلك يعطي خليطاً يصلح سماداً من نوعية جيدة. وتوجد في بعض المدن الكبيرة (مثل الكويت والدوحة وأبو ظبي والاسكندرية الخ ٢٠٠) خطط لزيادة كميات النفايات التي يتم تحويلها إلى أسمدة عضوية. كما تتبع طريقة الحرق في بعض المناطق رغم الاعتراضات التي تثور بسبب تلوث الجو. وتستخدم في مصر على نطاق واسع طريقة إعادة التدوير بالاعتماد على الأيدي العاملة حيث يتم إعادة استخدام جميع المواد ذات القيمة الاقتصادية. وفي الوقت الحالي تواجه المراكز الحضرية المشكلات التالية فيما يتعلق بإدارة النفايات الصلبة: تلوث الهواء نتيجة لحرائق النفايات، انتشار القوارض والحشرات الناقلة للأمراض في مناطق التخلص من النفايات، والخطر الصحي على العاملين المعرضين لبيئة غير صحية، تأخر جمع النفايات أو جمعها بطريقة تفتقر إلى الكفاءة، الافتقار إلى موقع تصلح كمقابر مناسبة ويمكن الوصول إليها، والنقص في السيارات والمعدات.

ومعظم البلديات ليست مزودة بمعامل لمراقبة التلوث، الا انه تجرى حاليا اقامة وحدات خاصة لتنفيذ المعايير الخاصة بالحد من التلوث الصناعي والادمي. ولكن معظم المعايير الموضوعة ليست واقعية حيث أنها لم تأخذ بالاعتبار الظروف الاقتصادية والامكانيات التكنولوجية المتاحة؛ وقد ادى ذلك، بالإضافة الى عدم فعالية برامج المراقبة، الى انتشار عدم الازعاج للمعايير المتعلقة بمصادر التلوث والى التجاهل الجسيم لقواعد حماية البيئة المحلية.

وتواجه الخدمات البيئية، خصوصا اعمال معالجة المجاري، مشكلات تشغيلية خطيرة في معظم الدول الاعضاء. فكثيرا ما تنشأ المشروعات باستخدام التكنولوجيا المتقدمة وتزود بمرافق متطرفة بدون توفير العمالة الفنية المتخصصة. وكثيرا ما يعهد بالتصميم والبناء الى هيئات الانشاءات المركزية بدون الاستعانة بخبرة هيئات الصرف الصحي والمكلفة بعمليات تشغيل محطات المعالجة؛ ويعطل ذلك التعديلات الأساسية خلال المراحل المبكرة لتشغيل محطات المعالجة. ومن المشكلات الأخرى التي تعوق التشغيل السليم للخدمات البيئية مابلي: نقص القوة العاملة المطلوبة لادارة الخدمات وتشغيلها، عدم فعالية الصيانة الوقائية، وعدم وجود مسألة، وتحميل وحدات المعالجة باكثر من القدرة التصميمية بصفة مستمرة، وعدم الاهتمام ببرامج الرقابة على الفضلات، والتراخي في الادارة خصوصا في جمع الفضلات الصلبة في المدن والتخلص منها، وانعدام الوعي البيئي من جانب المستهلكين وعدم اهتمام الجمهور.

وتشير الدلائل الى تلوث البيئة البحرية بالاحياء الدقيقة التي تؤثر على الصحة العامة والمركبات الكيميائية مثل المبيدات التي تترافق في الاحياء المائية، وبالاضافة الى ذلك يتزايد تراكم المعادن السامة مثل الكadmيوم والزنبق ولهمما اثر سام يزداد مع ارتفاع نسبتها في سلسلة الغذائية التي يستهلكها الانسان في نهاية المطاف. وتلتزم معظم بلدان المنطقة بحماية البيئة البحرية بحظر القاء المواد الخطرة في البحار وبوضع خطط وطنية للعمل على مكافحة التلوثات الزيتية الكبيرة. ولقد أصبحت مصادر التلوث الناتج عن المراكز الحضرية الكبرى في المنطقة ويتم التخلص منها في المياه الاقليمية مثل البحر المتوسط والخليج والبحر الاحمر هدفا لخطط عمل لحماية البيئة البحرية يشترك في دعمها برنامج الامم المتحدة للبيئة ومنظمة الصحة العالمية واليونيسكو والدول الاعضاء.

وتنتشر على ساحل الخليج حوالي ٢٠ مستوطنة حضرية تجري فيها انشطة صناعية مختلفة مثل تكرير النفط واصلاح السفن والبتروكيماويات وصناعة الصلب والاسمنت. ويدخل هذا الطريق المائي يوميا ما يزيد على ١٠٠ سفينة شحن عن طريق مضيق هرمز للتحميل في واحدة من ٢٦ محطة شحن، وتمثل حوادث انسكاب النفط المتكررة من الناقلات نتيجة تصادمها او اصطدامها بالقاع مشكلة خطيرة للمدن الساحلية بالمنطقة. كذلك تساهم شحنات النفط المبهرة في خليج عدن والبحر الاحمر في تلوث المياه والاضرار بالبيئة في هذين المرين المائيين.

ولقد اصبح تدهور البيئة مشكلة تمس المصالح المباشرة لساكني الحضر في منطقة الاسكنوا - بسبب الروائح الحادة الناتجة عن انتشار عوادم الصناعة والمرور في الهواء، وطعم الماء غير المستساغ ومشكلات التخلص من النفايات بوسائل صحية، وضوضاء الورش التي تتعذر الحدود المسموح بها من

الضوضاء وتزايد حالات التسمم الغذائي. كما أن معظم المدن في المنطقة تتزايد بمعدل متوسط قدره ٤ في المائة في السنة وهو أعلى من معدل النمو العام في المنطقة البالغ ٢٥ في المائة. وفي المراكز الحضرية الكبيرة مثل القاهرة، يتزايد السكان بمعدل غير طبيعي يزيد على ٨ في المائة. وبالمعدل الحالي للتوسيع الحضري، يبلغ الطلب على الخدمات البيئية درجة من الارتفاع أصبح معها توفير الخدمات الكافية تحدياً للقائمين بالخطط وإدارة المدن.

وكما أن التنمية الاقتصادية أمر لا مفر منه لتقدم المنطقة، فإن اتخاذ تدابير للسيطرة على التوسيع الحضري وتحسين الخدمات البيئية في المراكز الحضرية الكبرى يعتبر مطلباً ملحاً. وتشمل الاجراءات التي لها الأولوية ما يلي:

- (أ) إنشاء هيئات مستقلة تكون مسؤولة عن إنشاء الخدمات وتشغيلها؛
- (ب) تعزيز الخدمات الاستشارية الوطنية وتطوير القوى العاملة المحلية للحد من الاعتماد على المساعدة من الخارج؛
- (ج) التقليل تدريجياً من الاعتماد الشديد على الدعم الحكومي للخدمات البيئية. وييتطلب ذلك فرض رسوم معقولة على توريد المياه للمنازل وعلى المجارى وجمع الفضلات وضرورة تحمل الصناعات للتكاليف الفعلية إذا اختارت الاستفادة من تلك الخدمات العامة؛
- (د) التوجّه بموقع الصناعات الجديدة بعيداً عن المدن الرئيسية مع الاستغلال السليم لقدرة البيئة على الاستيعاب؛
- (هـ) تشجيع المساهمة الجماهيرية في إعداد خطط حماية البيئة لأن اشتراكتها أساساً لتوفير التمويل من الداخل للمشاريع الجديدة وضمان الأداء السليم للخدمات العامة من خلال المؤسسات الطوعية.

#### الفصل الرابع- النتائج البيئية للنمو الحضري: الاتجاهات والإجراءات الموصى بها

إذا استمرت الاتجاهات الحالية للنمو الحضري، فإن المراكز الحضرية في منطقة الأسكوا ستكون في عام ٢٠٠٠ أكثر إزدحاماً بالسكان، وأكثر تلوثاً وأكثر تأثيراً بالأوضاع الاجتماعية. ومن غير المحتمل أن تستطيع خدمات الإسكان، والمياه، والمرافق الصحية وغيرها من الخدمات العامة مسايرة النمو الحضري. وستكون الحياة والبيئة في المدن قبل نهاية القرن أكثر تدهوراً مما هي الآن إلا إذا اتخذت فوراً إجراءات حاسمة لتغيير الاتجاهات الحالية.

##### الف- التنمية الحضرية

###### ١- الاتجاهات

(أ) بلغ عدد سكان الحضر في منطقة الأسكوا ٤٨ مليون نسمة في عام ١٩٨٠، وسيصل هذا العدد في عام ١٩٩٠ إلى ٧١ مليون نسمة وسيرتفع في نهاية القرن إلى ١٠٢ مليون نسمة. وسيسود الإزدحام والأضرار المادية في المدن الكبرى؛ وهي تتجدد على ما يبذو الجهد المبذول للتحسين أو التحكم كما أنها تخلق مشاكل يستعصي حلها فيما يتعلق بالتخطيط والإدارة والتمويل.

(ب) سيستمر عدم التوازن الحضري/الريفي في كل أنحاء المنطقة وقد ينبع عن ذلك انهيار الخدمات المجتمعية والمؤسسات الاجتماعية القائمة. والمستقطنات آخذة في الانتشار وهي تشكل في بعض المناطق الحضرية ما يصل إلى نصف السكان.

(ج) لا تبدو الموارد التكنولوجية والاقتصادية والبشرية الالزمة للتجديد الحضري في متناول معظم الدول الأعضاء في الوقت الحالي. ومن المرجح أن العباء الكبير الذي ينطوي عليه توفير المساكن والخدمات الحضرية سيزيد صعوبة في المستقبل حيث أن البلدان التي يوجد بها مستوطنات حضرية غير متطرفة تشهد صعوبات حادة في ميزان المدفوعات مما يقييد الاستثمار في التنمية الحضرية والخدمات البيئية تقييداً شديداً.

###### ٢- الإجراءات

(أ) يمكن للتخطيط الأقليمي المناسب (تخطيط مناطق المدن والعواصم) أن يكون هادياً للنمو الحضري وأن يوجه الهجرة الداخلية والخارجية نحو تعزيز التنمية بدلاً من عرقلتها. وينبغي أن يركز التخطيط على الاعتماد على الذات والاستخدام الكامل للطاقات الاقتصادية الموجودة في المنطقة وأن يشجع إقامة مراكز جديدة تستوعب سكان الريف عن طريق اختيار السليم لموقع الصناعات الجديدة وتطوير الخدمات ضمن نمط يتميز بمزيد من اللامركزية.

(ب) وتوجد بالفعل في بعض الدول الأعضاء مشاريع إقليمية في مراحل مختلفة من التخطيط والتنفيذ. وبالرغم من الفروق في مستوى النمو الاقتصادي، والبنية الاجتماعية، والتنظيم السياسي والتطور التكنولوجي بين بلدان المنطقة، فإن من الممكن على ما يبدو أن يوفر تبادل الخبرات في مجال التخطيط الحضري فرصة فريدة لوضع خطط صحيحة وسياسة تنفيذية مناسبة. وفي هذا الصدد ينبغي عدم إغفال أن النهج والتقنيات العملية التي كانت وليدة افتقار بعض الدول الأعضاء إلى الموارد قد تكون جديرة باهتمام المخططين الحضريين في المناطق الأكثر نموا.

#### باء- إدارة البيئة الحضرية

-١

(ا) إن التشعب التنظيمي للوكالات الإدارية المسؤولة عن الخدمات المجتمعية هو السبب في عدم الفعالية الواضح في إدارة البيئة الحضرية. وستستمر البرامج الحكومية في التطور شيئاً فشيئاً مع بروز المشاكل والطلبات.

(ب) ستظل لجان حماية البيئة المحلية تتكون من رؤساء السلطة التنفيذية والمجموعات المدافعة عن مصالح خاصة مما يقلل من فاعليتها ومدى استجابتها للحاجات الحقيقة للمجتمع المحلي.

(ج) سيقاوم المشرعون فكرة توفير لامركزية الادارة البيئية وفرض رسوم محلية واعداد معايير بيئية إقليمية مما قد يعرقل المبادرات المحلية لمكافحة التلوث وتحسين نوعية البيئة.

-٢ الإجراءات

(ا) ينبغي إنشاء جهاز جديد لإدارة البيئة في المراكز الحضرية الرئيسية. وينبغي أن يكون للمؤسسة منظور واضح فيما يتعلق بالمشاكل البيئية ذات الأولوية، كما ينبغي أن تتسق بالمرونة وسرعة الاستجابة في تحديد الأولويات، والبحث عن العلاجات واستنباط التدابير المناسبة لتعزيز البيئة.

(ب) ينبغي أن تعتمد الادارة على تقييم الاثر البيئي، وتحليل فعالية التكاليف، وعلى دراسات لفهم الانسان ومعايير بيئية قابلة للتحقيق.

(ج) ينبغي وضع وتنفيذ برامج أقل ثمنا وأكثر فعالية من حيث التكاليف ومكيفة مع حاجات المجتمع المحلي مع الاعتماد الى أقصى حد ممكן على الموارد المحلية. كما ان الممارسات والتكنولوجيات التي تم تطويرها في بيئات اجتماعية واقتصادية مختلفة قد لا تكون ملائمة.

(د) ينبغي إدماج التكاليف البيئية غير المباشرة في التكاليف الفعلية كلما أمكن ذلك. وتتضمن الخيارات المتاحة إعادة تشكيل سياسات التسعير للتقليل من الضغوط البيئية وتبديد الموارد، وتشجيع الممارسات السليمة بيئياً عن طريق منح المكافآت والمعاقبة على الأنشطة غير المرغوب فيها وفرض رسوم على النفايات الملوثة لتشجيع الحد من الانبعاثات.

#### جيم- المشاركة الشعبية

#### ١- الاتجاهات

(ا) إن عدم تطور الوعي العام وعدم المبالاة من جانب القطاع الأكبر من المواطنين بالظاهر السلبية المرئية والنفسية للتلوث وغير ذلك من آشكال التدهور البيئي ما زالاً مستمرین.

(ب) سيزداد عدم توازن الضغوط المسلطة على الحكومة حيث أن الجماهير، على عكس مجموعات المصالح الخاصة، ليست معدة للتأثير على الإجراءات الإدارية والتشريعية. ورغم أن الوعي الجماهيري سيزداد تدريجياً، فإن المجموعات المدافعة عن مصالح خاصة ستواصل الضغط لتحقيق أهدافها بغض النظر عن اعتبارات حماية البيئة.

(ج) من غير المتوقع أن يتغير موقف الجماهير في المستقبل المنظور لأن فوائد حماية البيئة لا تتعكس مباشرة على الأفراد في المجتمع المحلي.

#### ٢- الاجراءات

(ا) ينبغي عرض الخطط المتعلقة بالسياسة البيئية على الجماهير. وينبغي اعداد المعلومات المتعلقة بتكلفة وفوائد التدابير البديلة، والأثار البيئية، والدراسات المتعلقة بالتأثير على الإنسان بلغة يفهمها عامة الناس. وينبغي أن تضمن آليات المشاركة الجماهيرية منح جميع المصالح ما تستحقه من الاهتمام في أي قرار وبصورة تتناسب مع مدى أهميتها في النتيجة النهائية.

(ب) ينبغي أن تسمح الآلية المؤسسية بمساءلة صانعي القرارات من قبل الجماهير أو الهيئات التشريعية المحلية كوسيلة لتعزيز المشاركة والرقابة الجماهيرية.

(ج) ينبغي نشر المعلومات بين الجماهير عن طريق الصحف والإذاعات وغيرها من وسائل الإعلام.

(د) من الضروري تعزيز القدرات المالية والفنية للمنظمات غير الحكومية والجمعيات الأهلية العاملة في مجال حماية البيئة وتحسينها.

## دال- الاسكان

### ١- الاتجاهات

- (ا) تشير الاتجاهات الحالية الى أنه من غير المحتمل أن يتم إيجاد حل سريع لمشاكل الاسكان في المنطقة. ولن يخفف أثر تدخل الحكومات من حدة النقص في المساكن في العقدين القادمين، كما لن يسفر التركيز على التنميةريفية والجهود المبذولة لإقامة مدن جديدة عن الحد بصورة كبيرة من النمو الحضري وما يصحبه من احتياجات إسكانية.
- (ب) يتوقع أن يستمر التمويل غير الكافي للإسكان العام وانعدام الالتزام السياسي في التأثير على استثمار الحكومات في مجال الإسكان حيث أن توفير المأوى للجماهير يعتبر صناعة غير مدرة للثروة. وصانعو القرارات يتغافلون الإسكان كادة للتنمية الاقتصادية ومصدر أساسى للفوائد الاجتماعية.
- (ج) تستشهد المنطقة انتشار الأحياء الفقيرة بالقرب من المناطق الصناعية، والمجرى المائي وخطوط السكك الحديدية وسيكون انتشارها مصدرًا هاماً للتدحرج المادى والاجتماعي للبيئة الحضرية.
- (د) ستزداد مشاكل الإسكان تعقداً بسبب عدم صيانة المباني الموجودة والمراقبة غير الواقعية من قبل الحكومات لسياسات الإيجار، وانعدام آلية خطط إقليمية طويلة الأجل للإسكان وعدم توفر القوى العاملة.

### ٢- الإجراءات

- (ا) تواجه بلدان منطقة الأسكتون التحدى المتمثل في توفير المأوى الملائم لكل فرد. وينبغي الدعوة إلى زيادة استخدام المواد التقليدية وإدراج التقنيات الجديدة في أساليب البناء التقليدية، خاصة في البلدان ذات الفائض الكبير من اليad العاملة كمصر. وينبغي عدم تشجيع الافتراض في استخدام الاسمنت، والصلب وغير ذلك من المواد النادرة في البناء future.
- (ب) ينبغي أن تقوم مجالس الإسكانإقليمية باستكشاف إمكانات «بناء دويات سكنية» في المناطق المنخفضة الدخل، حيث توفر المرافق الأساسية والمواد غير الباهظة الثمن عن طريق وكالات البناء وتترك عمليات التوسيع لشاغلي المساكن. إن استخدام تكنولوجيات البناء الملائمة بمكونات يتم تطويرها بالاعتماد على النفس وبمواد متوفرة محلياً يتناسب كثيراً مع تطلعات السكان.
- (ج) ينبغي أن تستهدف سياسة الأراضي تعبئـة الموارد المالية الـازمة للتنمية ومكافحة المضاربة بالأراضي وزيادة مساحات الأرضي الصالحة للاستخدام وذلك باستعمال مرادم صحية بالقرب من

المستوطنات البشرية واستصلاح المناطق المتاخمة للشواطئ لاستيعاب مبان متعددة الطوابق تخصص للإسكان العام. وقد اتبع هذا النهج قطر والبحرين والكويت.

(د) ينبغي تكثيف بناء العمارت المتعددة الطوابق في المناطق الواقعة وسط المدينة وكذلك بالقرب من أماكن العمل عن طريق تضليل جهود المنتفعين والحكومات والمنظمات التعاونية.

(هـ) إن تطوير اليد العاملة الازمة للبناء عن طريق التدريب في أثناء العمل ومعاهد التدريب في مجال البناء من شأنه أن يخلق إمكانات إضافية للعمالة ويساعد في تثبيت تكاليف المساكن.

#### هـ- توريد المياه، والصرف والملوثات السائلة

##### الاتجاهات - ١

(ا) سيستمر تصريف النفايات الحضرية والصناعية بصورة غير سلامة في الانهار والبحيرات والمناطق الساحلية بالقرب من التجمعات الحضرية-الصناعية الكبيرة، ولن تتمكن بعض الدول الأعضاء من تحمل التكاليف الإضافية الازمة لمكافحة التلوث بسبب ندرة الموارد المالية.

(ب) من المرجح أن يزداد استخدام مخلفات المياه المنزلية والصناعية مع سرعة نمو سكان الحضر، خاصة في دول الخليج التي تشكو من نقص المياه. ويمكن في حالة استخدام المياه المعالجة في الزراعة أن يستفاد من بعض المكونات الغذائية التي تسبب عند القائمة في مصادر المياه عبئاً على القدرة الذاتية للتنمية وتؤدي للتلوث وانتشار الطحالب.

(ج) سيزيد النمو الحضري والصناعي من الاستخدامات الاستهلاكية للمياه. ويتوقع أن تزداد احتياجات التبريد في مرافق توليد الطاقة إلى ثلاثة أمثالها بحلول عام ٢٠٠٠. والتلوث الحراري خطير في المنطقة حيث أن المسطحات المائية الطبيعية تكون عادة دائمة في أغلب أوقات السنة كما أن التفريغ الحراري قاتل في أكثرية الأحيان بالنسبة للعديد من الأحياء المائية التي تعيش قريباً من الحد المقصى لدرجة الحرارة التي تستطيع تحملها.

(د) إن تكاليف بناء وتشغيل شبكات المياه والمجاري في المنطقة هي في المتوسط أعلى منها في أي مكان آخر في العالم. فهي تقارب ضعف التكاليف في أوروبا وثلاثة إلى أربع مرات تكاليفها في إفريقيا والأمريكتين. وستستمر التكاليف في الارتفاع بسبب الاعتماد على المتعاقدين الأجانب، والأخذ بتكنولوجيات معالجة تستخدم الطاقة بصورة مكثفة وبسبب الماقد غير العادي لشبكات التوزيع التي كثيراً ما تستهلك نصف الامدادات المائية.

(هـ) بحلول عام ٢٠٠٠ ستصل المياه الى جميع سكان الحضر في المنطقة في حين ستتوفر المرافق الصحية لقرابة ٩٠ في المائة من المنطقة مع توقيع تغطية كاملة في المستوطنات الحضرية بدول الخليج ومصر والعراق والأردن.

(و) قد يتضليل توفير المياه وخدمات الصرف بسبب الأطر الإدارية والمالية غير المناسبة، والقوانين والتعليمات غير الملائمة أو البالية، وعدم كفاية الانتاج المحلي من المواد، وصعوبة استخدام آلية الأسعار للحد من إهدار المياه، ونقص اليد العاملة وعدم وجود خطط إقليمية شاملة طويلة الأجل للمياه والمرافق الصحية.

## ٢- الإجراءات

(ا) بلغ متوسط استهلاك الفرد من المياه في الحضر قرابة ٣٠٠ لتر في اليوم في دول الخليج وبين ١٠٠ و ٢٠٠ لتر في اليوم في غيرها من بلدان المنطقة. ولذلك فإن حاجات الأعداد المتزايدة من السكان، إلى جانب ندرة الإمدادات المائية تتضمن الاعتماد المتزايد على إعادة استخدام المياه في الصناعة واستخدام العدادات على نطاق واسع والتخفيف من فاقد الشبكات.

(ب) بالنظر إلى عدم إمكانية توفير المياه بصورة مستمرة في أكثرية المراكز الحضرية في منطقة الأسكندرية بسبب تزايد عدد السكان والقدرة المحدودة لشبكات التوزيع، فإنه من المناسب توفير المياه بضغط عادي في فترات محددة مع الحفاظ على ضغط أدنى في كل وقت للتقليل من التلوث بسبب المصنعي الناجم عن ارتفاع الماء في الأنابيب عند انقطاع الإمدادات بين الفترة والأخرى.

(ج) مع أن فوائد السدود وتطوير الري قد تتجاوز التكاليف، فإنه ينبغي ادماج الآثار البيئية كجزء أساسي من برامج تطوير الأحواض النهرية. وأثر سد أسوان خير مثال لذلك حيث يعزى إليه ظاهرة التطبيط وازدياد الملوحة على مدار السنة، بالإضافة إلى انهيار صيد السردين، وترحيل ١٠٠ ٠٠٠ شخص وانتشار الأمراض المنقولة بالمياه.

(د) ينبغي إعداد خطط عامة للصرف لتكون إدارة المجاري متصلة باستخدام الأرضي، واستهلاك المياه، والنقل، والنمو الصناعي.

(هـ) ينبغي أن تشجع المحافظات ومؤسسات التخطيط المركزي على حل مشاكل الصرف على أساس يشمل كامل المناطق الحضرية وليس على أساس محلي تدريجي كما ينبغي أن توفر الدعم المالي والفنسي اللازم للقيام بهذه المهمة.

(و) تواجه بعض مشاريع الصرف الصحي مشاكل مزمنة تتعلق بفرط التحميل، وبنساد المعالجة بسبب وجود مكونات صناعية سامة، ونقص اليد العاملة الخبيرة وعدم فعالية الصيانة الوقائية. وينبغي

تحسين الأداء ورصده باستمرار لاتاحة الاستخدام الآمن للنفايات المعالجة في رى المحاصيل والاستخدامات غير المنزلية الأخرى.

(ز) ينبغي أن يراعى لدى سن التشريعات لمكافحة التلوث ووضع معايير مناسبة للانبعاثات ملائمتها للقدرات الاجتماعية-الاقتصادية والفنية المحلية. على أن تكون المعايير البيئية في البداية أكثر مرونة من معايير البلدان المتقدمة ثم يجري مراجعتها ورفع مستواها تدريجياً للاستجابة بشكل أفضل لمتطلبات نوعية البيئة.

(ح) ينبغي إنشاء هيئات مستقلة للمياه والمجاري في المراكز الحضرية الرئيسية لضمان أداء فعال وسريع الاستجابة في مجال إنشاء الخدمات وتشغيلها وصيانتها.

#### وأو- التنمية الصناعية والتلوث

##### ١- الاتجاهات

(ا) سيحتفظ نمط التصنيع في أكثريّة بلدان الاسكوا بمعظم آثاره الضارة الحالية. وستتركز الصناعة في المراكز الحضرية مما سيساهم بصورة كبيرة في شدة الازدحام وسوء الظروف الصحية وإرهاق الخدمات وتدھور البيئة بشكل ملحوظ.

(ب) ويمكن، في بلدان المنطقة التي لم تنشئ سياسات وأجهزة مؤسسية تكفل تنفيذ الاجراءات الوقائية المناسبة للتخفيف من حدة التلوث الصناعي، أن تستغل الشركات عبر الوطنية الفرصة لادخال صناعات ملوثة أقل تكلفة بهدف تحقيق أقصى ما يمكن من الأرباح.

##### ٢- الاجراءات

(ا) ينبغي التقليل من النتائج السلبية للتصنيع عن طريق وضع معايير مناسبة للانبعاثات، وتركيب معدات لمراقبة التلوث، وتنفيذ ضوابط في داخل المصانع والرصد الفعال لمصادر التلوث.

(ب) إن تضافر الجهد لاسترداد المواد الثانوية لن يخفف من مشاكل التبديد فحسب بل يمكن أيضاً أن يوفر مصدراً هاماً للمواد الأولية. وينبغي اعطاء دفع جديد لإمكانات تبادل المنتجات الثانوية على الصعيد الاقليمي لاستردادها واستعمالها.

(ج) ينبغي أن تشجع حكومات البلدان الكثيفة السكان استخدام الصناعات القليلة التلوث التي تستخدم يداً عاملة كثيفة، وأن ترفع مستوى نظم الانتاج القائمة للحد من التبديد وأن تتحقق اللامركزية في الصناعة لتخفيف العبء عن المراكز الحضرية المرهقة. وينبغي أن توجه الجهد في البلدان المنتجة للنفط

نحو استخدام تكنولوجيات قليلة التبديد أو غير مبددة ومنع التكنولوجيات الخطيرة التي لم يعد مسموحاً بها في البلدان الصناعية.

(د) تطوير شبكة معلوماتاقليمية للصناعة والبيئة ووضع مبادئ توجيهية عن التكنولوجيات المناسبة والنهج الواجب اتباعه لتحديد موقع الصناعات.

#### زاي- تلوث الهواء والمناخ المحلي للمدن

##### -١- الاجراءات

(ا) يتوقع، مع تزايد النمو الحضري، أن يرتفع متوسط درجات الحرارة في المدن بسبب فقدان التبريد بالبخار الذي توفره عادة النباتات، وزيادة الحرارة المنعكسة من الأرض المسفلطة والحرارة التي تصدر مباشرة عن المصانع وعماد اجهزة التكييف. إلا أنه لا يتوقع أن يحدث الارتفاع التدريجي لدرجات الحرارة تغييرات كبيرة في المناخ في المستقبل القريب.

(ب) سيكون هواء المدن أكثر تلويناً مع التجمع التدريجي للمادة الدقائقية وأوكسيدات الكبريت وأوكسيدات النيتروجين. وهذه المواد أثر مناخي فضلاً عن الآثار الجمالية والأثر المتعلق بالصحة العامة.

(ج) وستظل الأمراض المنقلة بالهواء كالالتهاب المزمن للوزتين والالتهاب الشعبي الحاد سائدة في المنطقة.

##### -٢- الاجراءات

(ا) ينبغي تنفيذ تدابير وقائية وعلاجية عن طريق مراقبة المصادر الموجودة والتخطيط المادي للمناطق الحالية والمناطق التي ستنشأ في المستقبل لمراعاة عدد المصادر وموقعها ووسائل التخلص من الانبعاثات العالية الحمولة.

(ب) ينبغي، للتقليل من الآثار البيئية للأبعاث الناتجة عن حركة المرور أن توجه السياسات المتعلقة بالنقل العام واستخدام الأراضي نحو زيادة فاعلية النقل الجماعي والحد من تزايد استخدام السيارات الخاصة.

(ج) ينبغي التخفيف من حدة الضغط على المراكز المزدحمة وذلك بتوفير طرقاً جانبية لتحويل حركة المرور غير الضرورية وتركيز الانبعاثات في ممرات مختارة منفصلة عن المراكز السكانية.

(د) ينبغي تعزيز البحث والرصد في مجال تلوث الهواء في المناطق الحضرية لاتاحة تقييم المصادر، والحمولات، وآليات النقل والتشتت في الجو.

### حاء - ادارة الفضلات الصلبة الحضرية

#### الاجراءات

-١

- (ا) ستظل مكنته شبكة التجميع هي العقبة الرئيسية أمام المعالجة الفعالة للفضلات.
- (ب) رغم أن الحرق وخلط النفايات متبعان في عدد من مدن منطقة الاسكندرية، فإن المرادم الصحيّة ستظل الأسلوب السائد المختار للتخلص من الفضلات الصلبة الحضرية.
- (ج) ستستمر البلديات في اعتبار إعادة تدوير الفضلات مشاريع لاستثمار رأس المال تحتاج إلى تغطية تكاليفها أو إلى تحقيق أرباح. إلا أن من المرجح أن تكون إعادة التدوير خياراً قابلاً للتحقيق اقتصادياً نظراً لارتفاع تكاليف طرق التخلص الأخرى.

#### الاجراءات

-٢

- (ا) ينبغي أن يخصص في التخطيط الحضري مساحة مناسبة ضمن الخطط العامة للمدن لمواقع التخلص من النفايات على الأمد الطويل.
- (ب) ينبغي أن تركز الجهد القادمة على إمكانات استرداد المواد وإعادة استخدام الواتج الثانوية في موقع الانتاج.
- (ج) ينبغي أن تشجع الحكومات إعادة تدوير الفضلات الصلبة بفرض ضرائب على المواد الخام لتشجيع استخدام المواد الثانوية، وبوضع حوافز للصناعات التي تستخدم المنتجات الثانوية وبالقضاء على عدم المساواة بين تكاليف نقل البقايا وتكاليف نقل المواد الخام.

### طاء- النمو الحضري والصحة العامة

#### الاجراءات

-٣

- (ا) من المرجح أن تزداد في المستقبل الخطأ الصحيّة الناجمة عن التلوث بسبب استمرار انتشار المواد الكيميائية السامة التي تسبب التسمم عند التعرض إلى كميات كبيرة منها والتي قد تؤدي إلى الاصابة بأمراض مزمنة اذا اطلقت في البيئة بكميات قليلة لفترات طويلة.
- (ب) سيستمر المناخ غير المواتي وسوء التغذية وإنخفاض المستويات الاجتماعية-الاقتصادية، وفرط الحساسية وتدهور ظروف المعيشة في المجتمعات المنخفضة المستوى في عرقلة هدف الصحة للجميع بحلول عام ٢٠٠٠.

(ج) سيول الاهتمام للدراسات المتعلقة بتعرض السكان والمجموعات الفرعية الحساسة تعرضاً تماماً لمواد قد تكون سامة متأتية بطرق شتى.

(د) لا مفر من تزايد أخطار التلوث الناجم عن حركة المرور خاصة في المراكز المزدحمة من المدن، مع احتمال تكون مؤكسدات كيميائية ضوئية بصورة مفرطة تتسبب في إللام العينين وتهيج الحلق والإضرار بوظائف الرئة.

(هـ) سيظل الاهتمام منصبـاً على الأمراض المتصلة بنمط المعيشة في المجتمعات الحضرية والصلة بين البيئة والصحة العقلية.

### الإجراءات

-٣

من المستصوب القيام بما يلي:

(أ) الدعم المستمر للجهود التي تبذلها الأمم المتحدة والجهود الدولية الأخرى للسيطرة على الأمراض المعدية الرئيسية والبرامج الرامية إلى التهوض بالبيئة البشرية في المستوطنات الحضرية.

(ب) وضع برامج فعالة للرعاية الصحية الأساسية في المراكز الحضرية في منطقة الأسكوا.

(ج) دعم البحث والتطوير في مجال تحسين نوعية البيئة واتخاذ الإجراءات الالزمة لمكافحة الأمراض المرتبطة بالبيئة.

(د) وضع حدود قصوى وتحديد مقدار الجرعات اليومية المقبولة من المواد المنظوية على ضرر استناداً إلى دراسات وبائية إقليمية بالنظر إلى سوء التغذية السائد، وانتشار الاصابات الطفيلية وتعرض أغلبية السكان الحضريين للبيئة غير الصحية.

(هـ) تضافر الجهد لتطوير شبكات للمعلومات الصحية والبيانات المتعلقة بمعدل الوفيات والمرض المرتبطة بالتلوث البيئي. فتلك البيانات أساسية للقيام بتحليلات تسترجع العلاقة بين الأسباب والنتائج ثم وضع التدابير العلاجية المناسبة.

(و) ينبغي ادراج تقييم الآثار الصحية، وخاصة تقييم المخاطر، إلى جانب سلامة البيئة، في دراسات الجدوى للبرامج الإنمائية الرئيسية.

ياء - النقل، والسياحة والترفيه- ١ - الاتجاهات

- (ا) ستحظى شبكات النقل الحضرية بمزيد من الاهتمام بوصفها الناقل الرئيسي للأشخاص والسلع. إلا أن سرعة التقدم قد تنخلص بسبب إنعدام الأماكن المخصصة للوقوف، وأنعدام التنسيق بين شتى شبكات النقل العام، وسوء حالة الطرق وعدم فعالية نظم مراقبة حركة المرور.
- (ب) من المرجح أن تتوسع السياحة، خاصة بالنسبة للمدن الساحلية والمواقع الأثرية الرئيسية، مما سيضيف ضغوطاً اجتماعية وبيئية إلى جانب الفوائد المالية، بالنسبة للمناطق ذات الامكانيات السياحية.
- (ج) إن تطوير مرافق ترويجية مناسبة أمر أساسي بالنسبة لسكان الحضر، إلا أن النقص في الأراضي، والموارد المائية والتمويل العام سيظل يؤثر على سرعة نمو المراكز الترويجية في أكثريّة مدن المنطقة.

- ٢ - الإجراءات

- (ا) هناك حاجة إلى إتخاذ إجراءات إضافية للحد من المركبات المسببة للضجيج والتلوث، والى استمرار تطوير الطرقات، ونظم المرور وتوسيع الخدمات لتشمل ضواحي المدن، وينبغي وضع الوسائل التي يتطلبها تحقيق هذه المهام.
- (ب) ينبغي وضع مبادئ توجيهية للحد من الآثار السلبية للسياحة على البيئة والمجتمعات الحضرية.
- (ج) ينبغي اعتبار الترويج جانباً هاماً من جوانب التخطيط الحضري، وينبغي أن تدعم السلطات المحلية المساعي الخاصة وال العامة لتوفير المرافق الترفيهية في المراكز الحضرية.
- (د) ينبغي سن تشريعات لتوفير وسائل للحصول على الأراضي والموارد الطبيعية الأخرى وصونها للاستخدامات الترفيهية.
- (هـ) ينبغي تعزيز الوعي الجماهيري بالقيمة الاجتماعية والثقافية والصحية لأنشطة الترفيهية.